



"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

부활 제3주일

2024년 4월 14일 / 제633호

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church  
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588  
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 1PM  
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community  
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church  
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588  
TEL 925 - 871- 9746

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분	
유아세례	사무실로 문의	

주일학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	울드레야: 매월 셋째 주일미사 후
	재속 프란치스코: 매월 셋째 주일미사 후
성시간	매월 첫 목요일 미사 후

해설 김미정 제1독서 석근수 제2독서 한수현 / 입당 518 봉헌 216, 513 성체 498, 152 파견 136(3-4)  
Narrator George Hegarty 1<sup>st</sup> Reader Jun Vicencio 2<sup>nd</sup> Reader Theo Lee

입당송 | 시편 66(65),1-2

온 세상아, 하느님께 환호하여라. 그 이름, 그 영광을 노래하여라. 영광과 찬양을 드러라. 알렐루야.

제1독서 | 사도 3,13-15.17-19

화답송 | 시편 4,2.4.7.9(◎ 7ㄷ)

- ◎ 주님, 저희 위에 당신 얼굴 밝은 빛을 비추소서.
- 저를 의롭다 하시는 하느님, 제가 부르짖을 때 응답하소서. 곤경에서 저를 구해 내셨으니, 자비를 베푸시어 제 기도를 들으소서. ◎
- 너희는 알아라. 주님은 당신께 충실한 이에게 기적을 베푸신다. 내가 부르짖으면, 주님이 들어 주신다. ◎
- 많은 이가 말하나이다. "누가 우리에게 좋은 일을 보여 주랴?" 주님, 저희 위에 당신 얼굴 밝은 빛을 비추소서. ◎

- 주님, 당신만이 저를 평안히 살게 하시니, 평화로이 자리에 누워 잠드나이다. ◎

제2독서 | 1요한 2,1-5ㄱ

복음환호송 | 루카 24,32 참조

◎ 알렐루야.

- 주 예수님, 저희에게 성경을 풀이해 주소서. 저희에게 말씀하실 때 저희 마음이 타오르게 하소서. ◎

복음 | 루카 24,35-48

영성체송 | 루카 24,46-47 참조

그리스도는 고난을 겪으시고 사흘 만에 죽은 이들 가운데에서 부활하셨으니, 죄의 용서를 위한 회개를 그분의 이름으로 모든 민족들에게 선포하여라. 알렐루야.

[주일학교 및 영어미사 안내]

04월 14일	주일학교 YES	Fr. Jim
04월 21일	주일학교 YES	Fr. Gerald
04월 28일	주일학교 YES	Fr. Gerald
05월 05일	주일학교 NO	Fr. Theo



"기도 부탁드립니다."

Yong Ah Lee, 윤정의 알폰소,  
박길순 수산나, 이순옥 테레사,  
김난수 로사, 이형숙 한나,  
주종남 바오로, 이경희 에우세비아, 이동식 토마스

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



# 나는 너희도 보다시피 살과 피가 있다(루카 24,39)

부활하신 예수님의 몸에 새겨진 상처를 이야기함으로써 부활하신 분이 십자가에 달려 죽으셨던 분이 라는 사실을 전해주었던 지난 주일의 복음(요한 20,19-31) 주님 부활의 육체성을 일깨웁니다. 그리고 오늘의 복음또한 제자들에게 나타나신 예수님께서 두려워하는 제자들을 진정시키며 당신의 손과 발을 보여 주시는 모습을 전함으로써 부활하신 분의 육체성을 되새기도록 인도합니다.

이처럼 부활하신 주님의 육체성을 강조하는 복음의 이야기들은 예수님의 부활 사건이 육체를 경시(멸시)하고 영혼만을 중시하며 영과 육을 대립하는 것으로 바라봄으로써 구원을 육체로부터의 해방이라 여겼던 영지주의적 사고와는 전혀 다른 것임을 알려 줍니다. 제2독서의 말씀이 일깨우듯이 영적인 체험이나 앎을 통해서 구원되는 것이 아니라 사랑을 실천하라는 계명을 따름으로써(1요한 2,3-5), 곧 몸으로 믿음을 살아감으로써 구원된다는 것을 부활하신 주님의 육체성을 전하는 복음의 이야기들은 보여줍니다. 믿는 이들에게 영혼만이 구원되는 것이 아니라, 우리의 온 삶과 존재가 구원되는 것임을 일깨우는 주님 부활의 이야기들은 영과 육이 분리된 것이 아니듯이 믿음과 삶이 분리될 수 없음을 깨닫도록 인도하며, 그렇기에 하느님의 구원을 믿고 희망하는 이들은 주님이 창조하신 세상 속에서 몸으로 그 믿음을 살아야 한다는 것을 알려줍니다.

부활하신 예수님께서 육체를 지니고 계셨다는 복음의 증언은 부활이 십자가 죽음의 열매임을 깨닫도록 합니다. 부활하신 주님의 몸과 거기에 새겨져 있

는 상처는 부활하신 분이 곧 인간을 구원하기 위해 자신을 십자가에 달리기까지 낮추셨던(필리 2,8 참조) 예수님이시라는 것을 드러냅니다. 부활하신 분의 몸에 존재하는 상처는 부활하신 주님의 영광을 드러내는 표징이 됩니다. 이를 통해 복음은 우리가 삶에서 마주치는 십자가들을 새롭게 바라보도록 인도하는 듯합니다. 또, 각자가 만나는 고유한 십자가에서 그리고 그것을 통해 우리 역시도 부활의 신비에 함께하게 된다는 것을 일깨우며 용기와 희망을 지니고 살아가도록 우리를 초대합니다.

부활하신 주님의 '몸'이 곧 주님의 부활을 증언하는 표징이 되었듯이 우리의 몸과 삶도 믿음과 희망을 증언하는 표징이 될 수 있기를 기원합니다. 몸으로써 믿음을 살아가며 온전한 나 자신이 되어 가는 기쁨을 통해 부활의 신비를 살아가는 주인공이 되기를 희망합니다.

박경근아우구스티노 신부 | 주교좌 기도 사제



부활시키 "신앙의 신비여!" 응답

십자가와 부활로  
저희를 구원하신 주님,  
길이 영광받으소서.

<p><b>김수정 REALTOR®</b> Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS   DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p><b>대 건 한 의 원</b> 한의학 박사 이 준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 제질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p><b>STEVE G KIM DDS</b> Family &amp; Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p><b>Tri-Valley Orthodontics</b> Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p><b>N² ART &amp; DESIGN</b> Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p><b>부동산 거래 필수 에이전트!</b> <b>탐탁 부동산</b> TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>	<p><b>미술교실</b> 전통민화 · 수채화 · 드로잉 · 아크릴화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>	



우리는 때때로 삶의 힘겨움과 상처로 인해 아파하곤 합니다. 그 힘겨움과 상처로 인해 모든 것이 두렵게 느껴지는 순간도 있습니다. 그리고 삶의 어려움은 왜 마치도 기다렸다는 듯 한꺼번에 다가오는지 이해할 수 없고 도저히 자신의 힘만으로 어찌하지 못할 때도 있습니다. 그럴 때 성당은 복잡하고 혼란한 세상 안에서 우리 영혼의 피난처가 되어 주기도 합니다. 삶에 지치고 상처받은 우리를 있는 그대로 주님께 드리는 공간이 되고, 또한 주님께서는 우리의 있는 그대로를 온전히 받아들여 주십니다.

이러한 성당에 들어서며 우리는 가장 먼저 성수대(성수반)에 있는 성수를 손으로 짚어 성호경을 하고 주님께 인사를 드립니다. 성수대는 성수를 담아 두는 작은 성수 그릇을 말합니다. 주로 성당 문 입구에 비치되어 있습니다. 이 성수대에 담아 둔 성수는 종교적 목적으로 사용하기 위해 사제가 축복한 물을 말합니다. 특별히 성수는 물이 변하지 않도록 소금을 넣어 축복하게 됩니다. 전례에서는 주로 사람과 사물을 축복할 때, 성전 봉헌과 구마식 때 성수가 사용됩니다. 사제는 이 성수를 사용하여 신자들에게 하느님의 축복이 있기를 기원합니다.

우리가 성당에 들어가면서 성수를 짚어 성호경을 하는 이유도 같은 맥락에서 이뤄집니다. 크게 두 가지 이유를 생각해 볼 수 있는데, 첫째 이유는 더러운 것을 말끔히 씻어 내기 위해서입니다. 우리 자신

이 성화되는데 방해되는 모든 죄스러운 모습과 악마를 쫓음으로써 우리 자신을 정화하는 것입니다. 그래서 성호를 그으면서 ‘주님 이 성수로 저희 죄를 씻어 주시고 마귀를 몰아내시며 악의 유혹을 물리쳐 주소서.’ 하고 기도를 바칩니다.

성수대에서 성수를 짚어 성호경을 하는 두 번째 이유는 세례 때의 기억을 되새기기 위해서입니다. 세례 때 우리는 물과 성령으로 새로 나면서 “성부와 성자와 성령의 이름으로” 세례를 받습니다. 바로 이처럼 세례 때의 물로 씻기고, 삼위의 이름으로 세례 받음으로 하느님의 자녀가 되었음을 다시 기억하는 순간이 됩니다. 이런 측면에서 물을 축복하는 성수 예식 안에서도 “이 물로 저희가 이미 받은 세례를 기억하고 새로 세례를 받은 형제들과 파스카의 기쁨으로 하나 되게 하소서.” (주님 부활 대축일 파스카 성야 물 축복 예식 참조) 하고 기도하는 것입니다.

우리 자신을 정화하고, 세례 때의 기억을 떠올리면서 우리는 우리 자신이 누군지에 대해 다시 깨닫습니다. 삶이 아무리 힘겹고 어려워도 오직 하느님 앞에서 나는 그분의 사랑받는 자녀임을 기억하게 됩니다. 그래서 내가 어떤 모습이든, 또 어떤 상황이든 그분은 나를 말없이 안아 주시며 말씀하십니다. “나다, 두려워하지 마라.” (마태 14,27)

<p>CPA 조미정 (카타리나) <b>조미정 공인회계사무소</b> 6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>새 차 13개 자동차 매장에서 도와드립니다 <b>HANLEES AUTO GROUP</b>            HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS          책성 직통: 510-283-6310          CELL: 510-776-5856          SUE CHO          CELL: 530-220-2848</p>	<p><b>PARK CHIROPRACTIC</b> Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p>
<p><b>HARMONY ACUPUNCTURE</b> 석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C St. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com</p>	<p> Dublin Pediatric Dentistry &amp; Orthodontics 소아치과   교정 전문의 Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS 11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94568 (925) 833-1900   smiles@dublinpdo.com www.dublinpdo.com</p>	<p><b>COMPASS</b>    <b>AIDEN KIM</b> 에이든 킴 (니콜라오) REALTOR® 부동산 925.389.2463 Aiden.kim@compass.com DRE # 01983236    </p>
<p><b>West Dublin PETSMART</b> <b>한국어상담가능 수의사 임경택</b>   6960 Amador Plaza Rd, Dublin 925-644-3114 DublinCA@petsmartvetservice.com</p>	<p><b>James Golf Class</b> 어려운 골프 쉽게 쉽게! Instructor: 나정태(제임스) 925-434-2659 jrha.golf@gmail.com USGTF License #: 11512</p>	<p> <b>STAR태권도</b> STAR TAEKWONDO 하성곤 요제프 (925)404-9765 1490 N. Vasco RD, Livermore StarTaeKwonDo.com MasterHa@StarTaeKwonDo.com</p>



- **사랑의 모후 꾸리아 4월 월례 모임**
  - 일시: 4월 14일(주일), 오전 10시 45분 - 오후 12시
  - 장소: Room A
- **루카 구역 친교 모임**
  - 일시: 4월 14일(주일), 오후 12시
  - 장소: Ramona Park (6330 Murdock Way, San Ramon, CA 94582)
  - 대상: 루카 구역에 속한 모든 가정
  - Potluck으로 음식과 음료가 준비될 예정입니다.
- **성모회 연례 친교 모임(신부님과 함께하는 피크닉)**
  - 대상: 모든 성모회 회원
  - 일시: 4월 16일(화), 오전 11시 30분
  - 장소: Roundhouse Restaurant(참가비 없음)
  - 문의: 성모회 조장 또는 스텝
- **성모회 사전 주문 물품 픽업 일정**
  - 4월 14일(주일): 도토리 국수
  - 4월 28일(주일): 고기, 야채 만두(1주 미뤄짐)
  - 5월 19일·26일(주일): 오렌지꿀
  - 문의: 박경화 안젤라(408-318-7588)
- **주일학교 첫영성체반 주요 일정**
  - 4월 20일(토), 오전 10시: 세례식 및 가족별 면담
  - 4월 28일(주일), 오후 12시 30분: 첫고해 및 전례 연습
  - 5월 4일(토), 오전 10시: 사진 촬영 및 리허설
  - 5월 5일(주일): 첫영성체(부활 제6주일 교중미사 중)
- **주일학교 견진성사 일정**
  - 4월 21일(주일), 오후 12시 30분: 견진 후보자 면담
  - 4월 27일(토), 오후 2시: 견진성사(오클랜드 주교좌성당)
- **성 가브리엘 복사단 및 부모 모임**
  - 일시: 4월 21일(주일), 오후 12시 - 1시
  - 장소: Room A
- **울뜨레야 4월 월례모임(엠마오 여정)**
  - 일시: 4월 21일(주일), 오전 11시
  - 장소: Shadow Cliffs Regional Park (2500 Stanley Blvd. Pleasanton)
  - 장소 도착 후 간단한 점심식사
  - 식사 후 호숫가 주위를 하이킹
  - 문의: 김현희 바드리시아(510-396-4740)

- **2024년 예비신자 교리반 재모임**
  - 일시: 4월 28일, 오전 11시
  - 장소: 교리실
  - 내용: 첫고해 안내, 신앙 생활 나눔 및 질의 응답

■ 4월 반모임 일정

루카 1	4/17(수) 10AM	플레즌튼 파리버게트	408 833 0547
마태 5	4/27(토) 8PM	Room A	949 838 5041
마태 6	4/20(토) 1PM	고문순 가정	925 719 9737

■ **지난주 우리의 정성 Offertory and Donations**

(수표 작성 시 Payable to **Tri-Valley Korean Catholic Church**)

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1447	\$573	\$1855	\$70	\$70	\$4015

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**  
고문순(4), 공신디(4-6), 류경걸(4-6), 박소현(1,2), 배성준(4), 배예자(1-3), 성호승(4), 오택만(4), 조현대(4), 지영민(3,4), 홍석제(4)
- **성소후원(Vocation Promotion)**  
고문순(4), 류경걸(4-6), 성호승(4), 조현대(4), 홍석제(4)
- **Bishop's Appeal**  
고문순(4), 류경걸(4-6), 성호승(4), 조현대(4), 홍석제(4)

**4월 교황님의 기도지향**


*여성의 역할*  
*For the role of women*

모든 문화 안에서 여성의 존엄과 헤아릴 수 없는 가치가 인정받고, 세계 여러 지역에서 여성이 겪는 차별이 종식 되도록 기도합니다.

We pray that the dignity and immense value of women be recognized in every culture, and for the end of discrimination that they experience in different parts of the world.

“새로 오신 모든 분들을 환영합니다.”

이인현 야고보 · 이은송 마리아 가정(마태오 2)



고해성사 후 나오실 때  
고해소 문을 살짝 열어  
두시기 바랍니다.